

費郵加另埠外元一月每加照月閱元拾費報年全占伍張每沽零

南洋總匯新報

司公限有

THE UNION TIMES.

Telegraphic Address
匯星報電

"NANYANG"
SINGAPORE

號四壹本壹話電
TELEPHONE No. 1014.

號六十二百一牌門力得實羅君即街實宜坡加前在房行發總 (號發總人行發即會登報總)

PRINTED AND PUBLISHED BY BOEY SIEW CHONG FOR THE "UNION TIMES" PRESS LTD. 111, CROSS STREET, SINGAPORE.

(號廿百二千一第聞新)

六拜號二廿月正年十一百九千一西

日二十月二十酉己次歲年元統宣

外埠閱報諸君鑒

本報自出版以來蒙諸君垂青已一紙風行無遠弗屆本報自開辦以來蒙諸君垂青已一紙風行無遠弗屆本報自開辦以來蒙諸君垂青已一紙風行無遠弗屆

○本報新聞除星期日外每日出一張每張售錢一分如欲訂閱者請向本報或各埠代售處接洽如欲刊登廣告者請向本報或各埠代售處接洽

華大藥房有限公司新張廣告

本藥房專辦各國名廠西藥及各種醫療器械並代客配製中西藥丸散膏丹凡有各埠分號均設有西藥房及外科手術室並設有化驗室及牙科診所

總代理室即有利銀行告白

本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 一、行批准共備本銀一百五十萬磅 二、本行資本銀一百二十萬磅 三、本行公積金銀三十萬磅 四、本行儲蓄存款共有一百二十萬磅 五、本行定期存款共有一百二十萬磅 六、本行活期存款共有一百二十萬磅 七、本行匯兌存款共有一百二十萬磅 八、本行保險存款共有一百二十萬磅 九、本行其他存款共有一百二十萬磅

黃亞林老舖圖章

本舖在新加坡大馬路門牌四十四號開設四十餘年專辦各種名廠圖章及各種珠寶首飾並代客鑲嵌各種寶石及各種金銀首飾

ROBINSON & Co.

司公申敏羅

啓者本公司此次由歐洲辦到各貨多係華人新年用品倘蒙光顧請到本

公司面商價格從廉此佈

羅敏申公司謹啓



新式 雙層 五錢 每對 七角



新款 雙層 五錢 每對 七角



新款 雙層 五錢 每對 七角



新款 雙層 五錢 每對 七角



新款 雙層 五錢 每對 七角



啓者本公司由歐洲辦到各種機器及各種醫療器械並代客配製中西藥丸散膏丹

本公司在十庫街門牌第三號

新書續到

李隆昌

價不一

本公司專辦各種名廠西藥及各種醫療器械並代客配製中西藥丸散膏丹

廣東教育會主人啓

● 車控李東煒種子傾飲 上海費文元銀權於去年正月有直隸候
相道天津巡警總稽查李家煒之子李世登即繼英自稱爲父誑備官
向到該候購辦金鈔除收過洋一千元外被欠貸款洋五千餘元上年

戰船回明 德國有兩戰艦由歐洲來叻於是早七點鐘抵埠停

有必更錫即可預卜衆
竭澤而漁。美善一竭在公市楊魚案費向不承例今一千九百
十年該處政府始將該公市招人承購承購者謂每州魚案均係抽
三兩不人公市者一既不許沿河販賣故魚案者不堪其苛運日

正總理 陳清道	年五十九歲福建漳州府海陽縣民籍	監生
副總理 黃業佳	年五十二歲廣東潮州府海陽縣民籍	監生
協理 鍾翼鴻	年四十六歲廣東嘉應州民籍	中書科中書銜
協理 林南桂	年三十七歲廣東嘉應州鎮平縣民籍	
協理 周明春	年五十二歲廣東潮州府揭陽縣民籍	州同銜
協理 葉國元	年六十九歲廣東廣州府番禺縣民籍	四品銜
協理 饒新毓	年五十二歲廣東惠州府河源縣民籍	
員 龔煥垣	年二十六歲廣東嘉應州民籍	監生
員 林對南	年三十三歲廣東嘉應州鎮平縣民籍	
員 謝紫廷	年五十歲廣東惠州民籍	中書科中書銜
員 張南勝	年五十二歲廣東潮州府揭陽縣民籍	州同銜
員 張香興	年四十四歲廣東潮州府海陽縣民籍	
員 周厚輝	年五一歲廣東潮州府揭陽縣民籍	
員 郭連美	年四十六歲廣東潮州府海陽縣民籍	監生
員 熊耀廷	年三十八歲廣東嘉應州民籍	
員 沈大榜	年五十三歲廣東潮州府海陽縣民籍	
員 溫紫龍	年二十八歲廣東潮州府惠來縣民籍	
員 陳以文	年五十二歲福建泉州府同安縣民籍	
員 林廷宜	年五十九歲廣東潮州府揭陽縣民籍	
員 林日鑑	年三十六歲廣東潮州府惠來縣民籍	

統元年十二月十二日

坤甸華商總會公啟

廣東

◎案匪未便斬 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...
◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...
◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...

◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...
◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...
◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...

◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...
◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...
◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...

◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...
◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...
◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...

◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...
◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...
◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...

◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...
◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...
◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...

◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...
◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...
◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...

◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...
◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...
◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...

◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...
◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...
◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...

◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...
◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...
◎民被殺案 揭陽大埔地匪案中年前被劫一案經阿福...

新到各款家用鞋
此等奇製鞋自出世以來各國人無不以此為最善之鞋...
李準明首

萬應甘露茶
萬應甘露茶
怡盛號金銀酒兌舖
宣統元年十月初十日

第二人參羊肉汁
此汁乃人參羊肉之精華...
每瓶銀一元

龍虎汁
此汁乃龍虎之精華...
每瓶銀一元

提防假冒 注意
此汁乃龍虎之精華...
每瓶銀一元

此請讀者病
帶電之文士羅古生醫
此請讀者病...
士會司五拾六金英圖五拾六金英圖六拾二銀叻銀價

此請讀者病
帶電之文士羅古生醫
此請讀者病...
士會司五拾六金英圖五拾六金英圖六拾二銀叻銀價

此請讀者病
帶電之文士羅古生醫
此請讀者病...
士會司五拾六金英圖五拾六金英圖六拾二銀叻銀價

此請讀者病
帶電之文士羅古生醫
此請讀者病...
士會司五拾六金英圖五拾六金英圖六拾二銀叻銀價

波斯奇珍案

風指一市曰。此君於滄方乎時所拾得者也。若此女子果爲男婦夫人。則余一試驗後。當有確實之報。設女子而非男婦夫人也。則必細之。然余將更以一事語君。蓋君昨拾之東。亦惡人之譏計也。風食多時。以試取一女子示余。中有一少年。乃一風食其能。

傾一二滴於管中。諸視遂到。仰面狂笑曰。本清如彼。今姑試男醫。夫人親手給余之巾。已開又見一試管中有清水少許。與前管無少異。而瓶水一滴。管中水變成紫色。鳳曰。水中含鉛。彼果無辜。即發一電去。余曰。君今將若何。鳳曰。爲無辜人辨。一事也。而置人於法。又一事也。一事已成。一事豈可不一試。可憐哉阿力汗。血紅石所不離珠璣。必爲波斯愚所吸矣。至於盜寶之人。自領敕拉女妖無疑。然其術亦神矣哉。余曰。余不解案中所傳何事。諒與賈伯必有涉也。鳳與曰。余想矣。君還軍雷倫後有所得。乞即賜余。日費中。余始赴葛雷倫。將及門。款見階上一少年。方與男醫約。約約乃前進余。推然曰。某君。鳳君誠異人也。君與余

見彼女子，忤意是拙荆。孰知實有不然者。賈伯瑣嘆，余於斯書已離了然矣。余斷其語曰：今撒拉夫人同在。男爵曾罵曰：去矣，生去以何時，所往何處，則均無知者。但知氣不測而行耳。余曰：果不出我之所料。今所以賈伯瑣事語余，男爵曰：賈伯瑣妹之謙撒拉夫人也。始於索蘭合為數月，以後日益交好。賈伯瑣之謙撒拉，撒拉夫人乃強之為赴澳洲，并遣一奴隨侍，取名索蘭。然則其索蘭與余成禮後，應得賈伯瑣書，書中無他語，索資而已。內人屢以所積資寄去，而其家竟無厭。內人始以語撒拉。撒拉謂賈伯瑣友不憤，實欲顯而，不為之償，則行將身歿名喪，不復能履其土矣。內人懼，又慚，不敢語余。賈伯瑣資之寄既屢至，撒拉夫人即自

處爲寄舍人。內人留之，輒與以貝金。居無何，秋來一書，署云殺不寄以三千鎊，則將自縊。內人大懼，即乞君爲食園債累，填滿園，乃力汗既來，而撒拉亦至。然余僕未嘗一進之也。撒拉等即與內人議，遂言以駝之，而內人竟不疑其僞，以俟事則君已知之。母庸言，苟無風園藥，內人今日在園圃中矣。即余亦會疑之，何況他人。不意技竟無辜也。今余之藥，實非言語所能盡矣。今晨，實伯人，余情甚歡狂。實伯云：撒拉夫人所託事，亦殊易辦。事竣即歸。余憐詢以索其事，無得然不解。張云：無之。後晤某園，則詢屠書錄何無一，相語移時，始恍然悟。已歷寄書均已寓在耶默。

所毀，毀後復更作爲奇英。因怕伯每大寄書，皆令寄付郵也。撒拉夫人之所以爲此者，無他，爲血紅石耳。氣似於數月前已聞。血紅石將至矣。且料余必邀滿阿力汗來余家，氣既致之。遂故設種種設備，以贈內人於樂，而令余僕無端紛擾。豈曉其胸中

短評

韓京人口數年前十九萬餘也。自歸日本保護。經濟勢力壓迫。政治勢力摧殘。三四年間死亡轉移者。不只三四萬。貴族團體居其多數。今日不及十五萬矣。日本國以保護韓國實行帝國主義爲宗旨者也。

嗚呼。帝國主義殺人固如是之速且利耶。我國民不可不察也。

雜文

昔明社將危，有滿街寒人之語。矧今日之社會，志士之多，不猶明亡時之望人也。請言今之志士。

操衣助餉，績進革履。如爾時亦閱報，而不知報紙云何，吾無以名之。名之曰虛有其表。

遇事張皇，動輒曰開議，對峙。其實則絕無意義。吾原以名

之。名之曰小羅大做。
今日赴某會，明日赴某社。在某會充主席，在某社又充書記，吾無以名之。名之曰無事忙。
人曰贊成，彼亦曰贊成，人曰反對，彼亦曰反對，問以何事，茫然不知，吾無以名之。名之曰隨聲附和。
如上數種，志士之真相，可見一斑矣。嗚呼，何志士之陷落，一至於此，吾不然而為志士悲，尤為志士憫，雖然，真志士成未必附，求士難乎哉。

新
譜
集

總公司

趨於四靈之一。論者知胎息而永年。故古人無不以胎息自名者。其
 近世物理學日進化。以研究所得。知今之胎不古者也。
 胎息甲應厚自衛。雖厚不足以負重。雖敏不足以示威。
 總之要。還退可自由。然小過影響。即畏縮自死。明敢出。
 是故今之世。上自士大夫。下至走卒。以胎息自現者益少。
 見公曰。吾觀於今之紳紳先生。其貴者庸庸者。大抵愛龜鶴者
 也。然歸其實。而仇其名。而外人猶謂吾國爲好名之國。洵成理
 論。

文苑

聞留學生紛紛舉孝廉而成諒
那新游談亦飄空。一時繁瀟遍齊東。雲泥日判升沈路。天下無
心得大均。藉藉爭揮夷甫塵。冥冥誰事太玄鴻。嗷名幾費詩朱
者。勸學前車道未窮。

進志

蓮水芙蓉復醉嬌。便隨哀樂幾迴腸。萬花嬌足人思媚。三鼎漁
心客欲狂。草道猶從成宿願。荆簪生處遣飛光。劇憐木杵持名
劇。已墮人前俠少場。

余舒帶好色閒難唐沽飲博有似陸之病友人遺書規予學生體
慎其意用以自贖

薇園

帶網光中一鏡圓。那那何與八千尋。著衣花面觀天女。變相泥
鰲近羣人。生理同胞難斷續。慈悲本體劇離平。當歌對酒無窮
淚。教倩勞勞未了身。

風聲貨處即景遺韻

薇園

閒來小閣最清涼。一夜瀟瀟雨過庭。添得山陔無草綠。分將曉
樹有餘青。特花以酒人同醉。流水彈琴月竝聽。更羨前汀風景
美。雲霞飛上釣魚船。

Gadefins & Co.
No. 10, Raffles Quay
SINGAPORE
THE AUTO LAMP.
燈 光 大

啓者此等大光燈不虞其壞不用氣
即小孩亦可
以燃點滅特別之
燈也因華人新年
將到故格外相宜
以廣招徠諸君光
顧請移玉至本
公司面議

本公司在士庫街海傍門牌拾號
宣統元年十一月廿七日

嘉里烈公司謹啓

賠償快捷

日本郵船公司輪船運往香港之冰輪船在澳洲保險公司買保水險
已歷日久均獲安然詎於十一月十五日該號所配舊大結貨艙之因
至中流颶風浪所激即經報明該公司查驗屬實即已將沽本及各
貨齊即如數賠償洵為快捷故愛登報以略表歡迎倘欲買保者知所
嚮焉此佈

宣統元年十二月初九日

朱萬春披露

惠助學費

查前月間天宮招人投標承攬香油於本月初二日在本宮開議
以票爲據陳漢即陳文清所投得事定之後而本宮住持僧通興轉向
陳漢承攬茲蒙 陳文清將所得之利願以五百元充入順天宮爲
添正事常經費似此熱心公益誠近今所不可多得之善士也茲等深
表其惠敬特以登報

宣統元年十二月初十日 新嘉坡順天宮董事公啟

伊錫君到叻

啟者本公司於西十二月二十號選派伊錫君為新嘉坡總司理人伊君善操粵語熟悉華情有意投保者請即移玉至本公司寫字樓與伊君面商可也

大英一千九百一十年正月十九號

新嘉坡大東方人壽保險公司披露

茲將本公司各理事人員職行開列

主席	梁國公司內梁應新	副主席	紹明公司聖士馬士會
總司理	啤亞新	副總司理	禮把大醫生拔打卑利
協理	域岸翁	求利柯翁	邱雁賓翁
	鄧仙丹翁	陳謙福翁	陸秋太翁
			王純烈翁

NOTICE.

EASTERN LIFE ASSURANCE
COMPANY, LIMITED.
HEAD OFFICE SINGAPORE.

ARRIVAL OF MR. ISSAC.

I inform the public that on 20
Mr. Morris J. Issac was appointed
Company, Singapore. Mr. Issac
most eloquently and knows his
society. Anyone who has an idea
in this Company, is requested
and to consult Mr. Issac.

A. H. Fair,
Managing Director.

BOARD OF DIRECTORS.

Yong Neo Poh Eay	Yong Neo Tq. Lay
Choo Siao Tan, Hong	Tan Khuan Hock, Lay
Leong Choo Kiu Lay	

James W. Kappel, Secretary.
1, Raffles Place, Singapore.

THE GREAT
C
THE A
We beg to
December, last
Manager of the
speaks to antone
affairs thorough
taking a policy
call on our office
BOARD
G. A. Derrick, Pres.
Ad. Assn., Esq.
Peter Fowle, M.B.
F. M. Elliot, Esq.
Rev. N. J. Converse
H
Hingham

本銀行於一千八百六十三年開辦於倫敦市文
於海牙加勝吧泗水三寶壟萬隆英勝嗎噠池
峇厘新嘉坡等處其他若比連德奧法美加拿
大澳大利阿非利加道角并種文北加勝吧東坤
甸日理家加錫萬即噠反家加噠香港上海廈門
檳榔嶼仰光孟買吉里吉打密叻士加派霧加勝
止西貢網略日本東京神戶大阪長崎日勝耶蘭
萬鴉老蘇里加打等處均有代理人本銀行資本
壹千伍百萬盾實收股本壹千貳百三十拾七萬八
千壹百盾公積盈餘式百七拾伍萬四千叁百三
拾八盾九占兩者合共約叻銀壹千零捌拾壹萬
叁千伍百陸拾元七角本銀行行歷經各處紳商迭
疊開辦來往存款借貸以及銀行應辦之事不
防彼時面議自當格外從廉敢乞俯賜光降指示
於仰止圖之誠實理也
本銀行利息列左
十二月為期者四八仙 六月為期者三八仙半
三月為期者三八仙 來往日息則二仙半重
大英壹千九百零九年八月拾六號
本銀行 總理羅蘭 全啟
實辦陳卓然

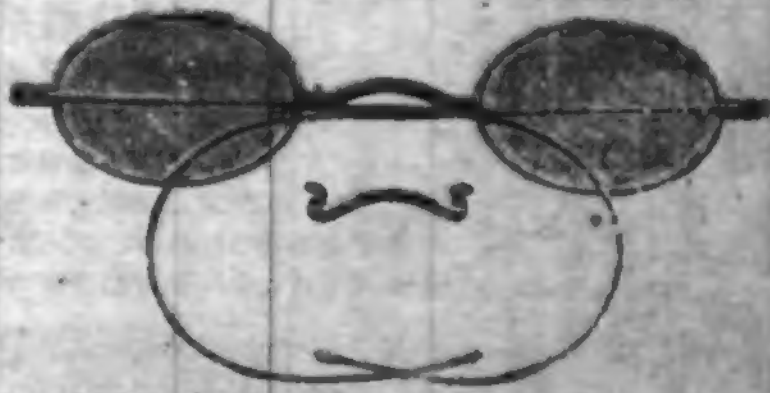
工部局緊要告白

一千九百一十一年十二月二十四日 工部局司理人兀打刺士啟

精仔柴料廣告

一千九百一十年然花里五號 小坡順昌順號謹啟

告廣房藥大興中坡星架



歐西藥料大帮發行
價最相宜

價最相宜

此牛肉汁爲補身最富之品
每罐含牛肉功力十磅
每罐價銀一元五角
每打十五元

開胃補血藥酒

風濕骨痛藥酒
何路士補腦酒
乳白鯊魚肝油
麥芽鰵魚肝油
七白香花露水

藥酒廣告

酒一物，為世界通行，用法不同，即功效亦異。此本藥房所以精益求精，遠方還藥，遠近無美不贖，在藥酒界中，可謂特色，計所製分補養品，治病品，開錄如下：

大補全體機關酒

壯追
筋風
骨濕
藥酒

以上三品藥食功效各詳原單膏標明牌上諸君試購飲之便知所
言不謬取價格外克己以廣招徠
宣統元年一月二十七日
新嘉坡十八間金房二號藥客日

諸翁光顧請至松

賴泰和紅煙發行

栢街萬裕祥面商

源盛酒管理業辦洋面火燭
 有限公司實備資本銀貳萬
 元
 啓者本公司今蒙辦香港上海小呂宋各
 處生草或實或電酒不拘銀數均購其便如通
 保領日本龍銀票面寫明以便 光顧者通用於
 用於銀價甚相宜以上諸埠本公司遠與英律自
 局保無延遲之虞 諸君光顧請到中街九十一號
 公司面議
 香港總司理吳理卿君小呂宋總司理楊嘉禮
 上海總司理陳中魯君
 宣統元年十一月十八日
 司理人陳劍輝謹啟

所月費共銀支動銀金理合聲明以清界議望諸同人目下認捐會館之款祈陸續交納俾得彙集成交早日開辦此佈

福州會館第首次收到緣金附列

元 永生號先來銀一十五元 福泰軒先來十元 福興號
來銀十元 福吉興號先來十元
第貳次共收來銀金二千一百七十元寄存廣益銀行

化癰止嘔丸 宣統元年六月廿二日 本號主人謹啓

本公司酒已馳名所製紅首印仔票為憑為保歐洲名家所製
自一千八百十九年相傳至今已閱八十年之久而其酒有收存數十
年方肯出而沽賣
驗其熟氣概已全消
所以 諸君沽飲者
均深獎譽現在歐洲
一帶各國之人無不
喜飲此酒因其氣味
清香遠勝於他酒故
也是以本行特辦此
酒到叻出售自此酒
到叻而後凡沽飲者
無不盛稱其美且此
酒與本坡天氣甚屬
合宜諸君購辦祈細
心辨認紅頭庄及以
上所列各標以上所
來士古頭并有只公



BD & C^o COGNAC

利直喃有限公司

英國大醫生羅士路培元先後天丸

補精血腎既受補則從前所耗之精血不但竟能補足並使充實矣故聚精而固氣壯自無癆瘵易感等患又如腎虧之人每患夢遺精其至動情即洩見色先流服此藥品之後即使腎元充固其精不再洩或小便頻數遺精滑漏服之均可立愈更有精血內虧之上色必黃其肉必瘦或如補腎藥品充有者何功效可以預備小影即持此藥品七日後再將小影比視則面色必轉紅潤更將身軀比視則身軀必能加重二磅他如色傷吐血咳嗽遺精由腎水耗竭火灼逼金所致服此藥品旬日其患立除又如婦女久患白帶經水不調或常服之一月能使經水變紅帶下即止並除臨經腹痛腰膝酸軟等患無不立效以上均最顯著之明效獨易試驗如能多服數劑精血充無病無病可保一生強健百病不侵即延年益壽也

治老人氣血兩虧精神筋骨疼痛手足麻木夜清
睡時眼花等症連服之不特疾去而身強精神百倍且得步履輕
壯延年益壽之益 一治體情色慾陽痿不舉寒疝遺精冷精海面
自然陽萎制矣 一治先天不足後天虧損胃氣虛弱之數日則精神既充諸症悉
愈 一治肝脾氣血水腫下元虛冷肚瀉嘔痛等症皆由腎水耗竭命門相
火不足所致蓋命門在腎之中系於脊之第七骨上通於心腦髓爲

此水不獨治白帶下子宮寒冷或難結胎服之調經止帶受孕尤易
而培元之使水火既濟陰陽相生以固根本之通壯一治婦
虛羸瘦弱平安苟無痛苦房生子女必能身壯無病乳水增濃教信
小兒瘦弱多病不肯長成服之清滋暗長極易長大培元固本實
生幼年根本受補到老康強一治耳聾耳鳴聽息不聞無論新久
少均可使之復聰益耳與腎相為表裏腎水下虧相火上炎必致

耳聾目眩遺精失其官服此一月則腎水足而耳聾目眩自平人心
大治無論陰虛陽虛氣虛血虛諸病無功虛不受補之人若肯
可保身時常服此神機發行助腎勞傷冬手足不冷夏身體不
生不信而用之則不啻長生之訣何必舍此他求哉
每日宜三次 每次宜兩丸 每樽七角半 每打肆元
唯一代理人盧復初 總發行處 石叻會豐商店
元年九月二十六日 庇能會豐商店

英國大醫生羅士露創製升世紀白濁
新藥

求治醫者宜精研藥能就症愈者自應理放然也惟我中國醫學未
能臻多指手如五淋白濁一門各家丸散雖多療效者實難得思
惟被賊竄財其得於生命前遺子嗣後繼尤為要也本醫生研究
多年深得該症奧無倫花柳白濁惡精白濁虛寒白濁因勞致
濕約損白濁濕熱白濁便毒白濁便前便後白濁多年不止白濁
白濁夢遺白濁等症約到無不立奏厥功
生 前日服三天每次式丸次日每次三九第三日每次四丸
每樽實價銀一元貳角半

方唯一代理人盧復初 總發行處石叻會豐商店

吳步州

兼辦歐美各國牙科器具發行



鑲牙氣眼


舖在石叻牛車水大馬路門牌九十四號一在石叻戲園街第一間門牌左十七號

大連市奉天公會書記處胸膈疼痛吐血各症服韋廉士大醫生紅
血丸而得身強體健有力茲承其來函云 余姓姓名黃廷奉天省
盤州開山滾水河子人也現年四十六歲幼多疾病常患咳嗽久父因
病消遣遂致脫胎二十二歲投効被軍受前故直隸提督馬玉貴父列
為事友先緒甲午年中之役戰於韓之平壤大同江岸舉義失機左
腿跌中流彈流血斗餘大受對迫羣之體本虧弱漸致疾病十餘年
形骸骨立百泰無常皮巾之微難堪大連市小崗子奉天公會書記
之職至秋十月突覺心跳神迷頭暈目眩飲食不進漸至夜睡不甯合
眼驚心忪慌氣促狀類怔忡種種病症莫可言喻曾服方藥百有餘帖
無進益自體受病日深體更安恙遂問中檢閱盛京新報載有韋廉
士大醫生紅血丸藥治各病奇驗與常因即購服一樽越十餘日覺

使其康健也據其書中所述韋廉士大醫生紅色補丸使其有調紅
力之新血復其精力而得強壯然韋廉士大醫生紅色補丸常以通
血中之法醫治天下惡風濕骨痛胃快腹痛腰骨疼痛氣

士大醫生紅色補丸活我之思
莫可圖報敬播枯骨同春因
字用彰大德以表謝忱 榮
寶廷頓首 榮君寶廷體制

士大醫生紅色補丸
色補丸
之奇效



脚氣衝心 跳與氣痛 食不消化 肝經各病 頭暈目眩
壯熱癰腫 癰瘡疥癩 皮膚諸症 已不知凡幾矣是丸又爲醫治幼
壯婦經水不調一切各症之良藥其奏效之神速固非他種補藥所
望其項背也韋廉士大醫生紅色補丸各處商店藥房凡經售西藥
處均有出售或直向 星架坡海邊第一度吊橋脚韋廉士大醫生藥
房購買亦可 每六樽價銀七大元 每一樽一元二角半 實得力
近此郵費一律不取 讀者購約諸君能察疾病者係真正韋廉士

此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見捷效之藥
蓋如煎法服之無論久新輕重淋而且腫只須兩日
痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根
保無後患故泰西各國醫署無不謂之為淋聖藥中
國通商各口一經藥房亦無不樂為代售以念沉所
惟 賜顧者須知此藥惟法國獨地一家所製方稱
不傳名他天下故於每丸藥上有印曰記者康康假
冒是其服法初服每服一丸至兩夜連服不問
斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至
滿七日定可除根永不復發但於服藥之日忌酒特
藥房使勞動忌食性熱之物是為要事

